

КРЕАТИВ

МБОУ ДО «ДОМ ДЕТСКОГО ТВОРЧЕСТВА "НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ"»



В специальном выпуске:

Ценность языков коренных народов Севера

Генеральная Ассамблея ООН провозгласила 2022–2032 гг. Международным десятилетием языков коренных народов. Десятилетие объявлено с целью привлечь внимание к проблеме катастрофической утраты языков коренных народов и необходимости сохранять, возрождать, популяризировать эти языки, предпринимать дальнейшие экстренные шаги на национальном и международном уровнях.

В мире сегодня насчитывается порядка 7 тысяч языков, каждые две недели умирает один из них. 96% лингвистического разнообразия – это языки коренных народов, на которых говорит всего четыре процента населения планеты. В соответствии с Атласом языков мира, находящихся под угрозой исчезновения, составленном ЮНЕСКО, 90% всех языков находится в опасности. К таким языкам относятся и многие финно-угорские языки, включая хантыйский и мансийский.

Ханты йасэн Родной язык

Ханты йам йасние! Родной хантыйский язык
 Ай телн уйтлэм ма, Ты с детства мне знаком.
 Уңәл пуншәм йасңием, Впервые я произнесла слова,
 Ант йорамаләм ма. И не забуду никогда.
 Умәщ ханты йасңием! Прекрасный ханты язык!
 Шек сама мосәл. Как дорог он мне, он мой.
 Йәшәк йам сорни йасңие Певучий золотой язык!
 Йәлән - ант щасәл лув. Пусть слышится вдали.
 Ханты мир самаң йасаң, Богатый, красивый
 Тынаң па тащәң йасңием, хантыйский язык.
 Нәмолты порайн Пусть в памяти живет на века
 лүв ант питәл ил. Тогда не забудем его никогда!

Ценность языков коренных народов Севера	1
Легенды и были древней угорской земли	2
Пословицы и поговорки коренных народов Югры	3
Основоположник мансийской литературы	4
Мудрость бабушки Аннэ. Хочу не хочу (сказка).	5-7
Югорские загадки	8

Легенды и были древней угорской земли



Главные хранители народной мудрости - певцы и сказители. Они были и у коренных народов ханты и манси. Старые люди говорят, что все окружающее человека имеет душу: и вода, и лес, и земля, и небо, и общаются с ними, как с живыми существами. Что может лучше рассказать о людях, чем фольклор - их сказки, песни и легенды? Сказания их передавались из поколения в поколение.

Легенда о рябчике

(Хантыйская легенда)

Рябчик раньше был большой птицей. Однажды он внезапно вспорхнул и напугал Торума-бога. Торум рассердился и порвал его на семь частей. На семь частей света раскидал по кусочку. Из одного кусочка стал теперешний рябчик. И с тех пор белое рябчиковое мясо есть у всех зверей и птиц. У глухаря есть белое мясо, у лося вдоль хребта тоже идет белое мясо рябчика



Сказка о том, почему у зайца длинные уши

Однажды на лесной поляне разговаривал лось с лосихой. Заяц бежал мимо и решил подслушать разговор. Оказывается, лось раздавал рога. Не выдержал заяц, высунулся из-за пенька и с криком давай себе рога просить, чтобы «врагов в страхе держать». Отдал лось ему рога. Обрадовался заяц, запрыгал, да так, что шишка ему свалилась на голову. Подскочил заяц, да бежать, да рога запутались в кустах. «Нет, брат», – говорит лось, – «Трусливое у тебя сердце, а трусу и самые большие рога не помогут. Получай-ка, ты длинные уши. Пускай, все знают, что ты подслушивать любишь».

Пословицы и поговорки коренных народов Югры



Ханты и манси - народы угорской языковой подгруппы. Их языки относятся к младописьменным. В устном народном творчестве ханты и манси наблюдается взаимодействие пяти сфер. Это человек, мир духов, стихии природы, животный и растительный мир. Главным связующим звеном всех пяти сфер является человек. Именно в связи с трудовыми умения-

ми ханты и манси возникает мысль о том, что совершенным человеком не рождаются, а становятся. У ханты и манси, как и у других народов Севера, присутствует своя система эстетического воспитания, связанная с трудом.

- ◆ *Не вода рыбака кормит, а сети.*
- ◆ *Сильному оленю большая дорога не страшна, а слабому и маленькая тяжела.*
- ◆ *Выпущенную рыбу, как и выпущенную стрелу, назад не воротишь.*
- ◆ *Если будешь сидеть, сложа руки, рыба и зверь домой не зайдут.*
- ◆ *Голыми руками рыбу и зверя не добудешь.*
- ◆ *От крика дело не создается.*
- ◆ *Если нет дельного слова, то не вставай говорить.*
- ◆ *Если будешь шагать, оглядываясь назад, то далеко не уйдешь.*
- ◆ *Топор и нож держи острыми, нарту и лодку держи наготове – жизнь не одинакова.*
- ◆ *Не злорадствуй, и к тебе может горе прийти.*
- ◆ *Дороги, где бы они ни лежали – на земле, на воде ли – многому учат человека.*
- ◆ *Добро делаешь – не кайся, а худом – не похваляйся.*



Основоположник мансийской литературы

Юван (Иван) Николаевич Шесталов родился 22 июня 1937 года в деревне Камрадка Берёзовского района Остяко-вогульского национального округа.

Ю. Шесталов – ровесник мансийской письменности, один из самых ярких представителей этого удивительного народа, известный мансийский поэт и прозаик, но всё-таки больше и главным образом – поэт. Отец Шесталова был одним из первых коммунистов, организатором и председателем колхоза, дед же – шаманом. Шаманская жилка действительно присутствует и отчётливо даёт себя знать в его характере. Творчество Ювана Шесталова корнями своими уходит в мансийский фольклор. Писатель – блистательный знаток обрядов и обычаев, легенд и былин своего народа. Народными преданиями, песнями, поверьями пронизаны его проза и поэзия.

Ю. Шесталов много писал для детей. Он явился основоположником детской литературы манси. Его книги яркие, праздничные не только по оформлению, но и по содержанию. Это «Потепка» (М., 1963 год), «Сказки таёжного игрища» (М., 1981 год), «Снежное утро» (Л., 1981 год) и т.д.

Куда зовете, снегири?

*Наверно, в мой кедрач печальный,
Он в детстве, в благовест пасхальный,
Со мною нежно говорил.
На крыльях пасмурной Весны
Явились вы по знаку рока.
Ведь я могу упасть до срока
В сугробы каверзной Зимы.
Да, я сегодня одинок,
Я от предательств изнемог.
Вы пойте, снегири мои,
Про этот лютый холод в мае,
И он в душе моей растает, —
Я вновь воскресну для любви.*



Мудрость бабушки Аннэ

Основные жанры фольклора коренных народов - это мифы, предания, героические песни, рассказы и сказки. Самые известные сказки, которые читали многие дети нашего округа, это сказки **бабушки Аннэ**, мансийской сказительницы **Анны Митрофановны Коньковой**.

Все в мире существует по закону добра. Манси говорят: «Я не могу сделать миру больно, потому что он такой как я». Это простые правила – не лгать, любить красоту природы, уважать порядок.

Кроме сказок бабушка Аннэ писала воспоминания и были. Яркий язык помогал пересказывать события как сказку. Тематика сказок самая разнообразная, но в каждой из них отражена жизнь народа, мудрость народа, воплощены его мечты и чаяния.

28.07.1916 — 03.12.1999

Хочу не хочу (Сказка)

Хорошо жили Заяц с Зайчихой. И поесть у них было что, и попить родниковой воды хватало. Только вот детей у них не было. Каждый день они приводили к себе чужих детей, обмывали их, причёсывали, приглаживали и угощали самым вкусным угощением.

Как-то пригласили в гости бабушку Рябчиху с её внучатами. Поглядела бабушка Рябчиха на Зайца с Зайчихой, как они любят да голубят чужих детей, и сказала:

— Будет у вас, Заяц и Зайчиха, сын, обязательно будет.

И правда, скоро у Зайца и Зайчихи родился Зайчонок Туйтсам — Снежок. Родители обрадовались: мать от сыночка не отходит, ночи не спит, апу¹ качает, колыбельные песни напевает.

Сыночек растёт быстро — вот уже лесные звери ему ножки подарили, птицы, что с юга вернулись, на крыльях ему язык принесли.

(Продолжение на с.6)



Но вот беда: сыночек и не играет, и не ест, всё капризничает, ко всему, что увидит, лапки тянет да кричит: — Нирам, нирам! Хочу, хочу-у-у!

Дадут ему то, что просит, он подержит, посмотрит и снова кричит: — Ат нирам! Не хочу-у-у!

Мать без устали уговаривает сыночка, отец без отдыха по лесу носится, сочные листочки собирает. Придёт из леса с полной ношей, устанет, еле-еле на ногах держится и — к сыночку:

— Снежок, смотри, какие вкусные листочки щавеля я тебе принёс, попробуй.

Попробует Снежок листочки щавеля и закричит:

— Ат нирам! Не хочу-у-у!

Отец очистит от кожицы молодые стебельки дудника, подаст сыну:

— На-ко, сынок, это самые вкусные стебельки: их даже лоси наверхосытку² едят, чтобы быть большими да сильными.

Зайчишка откусит, не разжует и не проглотит, а снова кричит:

— Не хочу-у-у!

Как-то отец и говорит:

— Ну, вот что, завтра все пойдём в лес. Ты, Снежок, погуляешь, поиграешь со зверями, поищешь по своему вкусу пищи и аппетитно поешь.

Пошли они в лес. Снежок не играет со зверятами и не ищет пищу себе, а всё кричит:

— Не хочу гулять! Хочу домой, хочу-у-у!

Услышала его тётушка Лиса, неслышно к нему подошла, стоит, улыбается, своим хвостом поигрывает: то так его повернёт, то эдак, то с мордочки комариков смахнёт.

Увидел Снежок хвост тётушки Лисы и реветь перестал. Стоит смотрит на пышный хвост. Смотрел-смотрел, сорвался с места, к отцу с матерью побежал. Прибежал, посмотрел на их хвостики и сказал:

- Ай-е-хась, ой-ёо, папа с мамой у меня бесхвостные.

И, чтобы рассмотреть свой хвост, начал кружиться вокруг себя. Кружился-кружился — не увидел своего хвоста. Присел, потянул лапкой, нащупал свой хвостик-пуговку и заревел

— Не хочу, не хочу такой хвостик! Хочу такой хвост, как у тётушки Лисы. Уговаривают его отец с матерью, а он и слушать родителей не хочет, на весь лес кричит:

— Нирам! Нирам! Хочу-у-у! Хочу-у-у!

Тётушка Лиса подошла к нему и говорит:

— Ну, полно кричать, так и быть, подарю уж тебе свой старый хвост.

Принесла она свой старый, потрёпанный хвост и пришила к хвостику Зайчишки кедровым мятым корнем, легонько его шлёпнула, потом подтолкнула и сказала:

— Ну, побегай, похвастайся новым хвостом.

Снежок рванулся с места, побежал к отцу с матерью, обежал вокруг них, потом покрутился вокруг себя, поиграл хвостом и побежал с радостным криком в лес:

— Эй, звери-и-и, посмотрите, какой большой и красивый у меня хвост! Вы никогда не видали у зайцев таких хвостов!

А звери только смеялись над хвастуном.

Проголодался Зайчишка, схватил по пути щавелёчку. Вкусно. Дальше бежит, только хвост мелькает меж стволами деревьев. Увидал его зоркий Орёл в небе, снизился, схватил Снежка за хвост и понёс к себе на обед.

Зайчонок испугался и закричал:

— Ай-ее, ой-ёе³, что это такое? Хвост, ты куда меня несёшь?

Бьёт лапками Зайчонок, крутится на хвосте. Трепыхался-трепыхался и упал на землю. Сидит, трёт ушибленные места и говорит:

— Нет, хоть и мал хвост, да мой. Большой хвост, да чужой.

¹ Ана – берестяная люлька

² Наверхосытку – на десерт

³ Ой, что это?

Югорские загадки

**Множество мастеров
Ставили юрту без
углов.**

(мннцэврдрлн)

**Красная птица в небо
летит,
Не трогай ее – укусит!**

(чного)

**Бел, а не заяц,
Летит, а не чайка.
Что это такое?
Ну – ка отвечай –**

(Сег летит.)

**Из воды родился,
А воды боится.
Что это?**

(лед)

Почтовый адрес:

628109
Тюменская область,
ХМАО—Югра, Октябрьский
район, п. Перегрёбное,
ул. Строителей, д. 50

Над выпуском газеты работали:

Яковлева Диана, Волынец Ярославна,
Блохина Светлана

Руководитель: Кугаевская Т.В.

Электронная почта:

d_u_t@mail.ru

Телефон: 38-948